

Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale

Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen

Convention collective de travail du 8 septembre 1999.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 september 1999

Modification de la convention collective de travail du 18 décembre 1996 relative aux petits chômages et congé pour raisons impérieuses.

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 1996 betreffende klein verlet en verlof om dwingende redenen.

Article 1 er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

Par ouvriers, on entend les ouvriers et ouvrières.

Met arbeiders wordt bedoeld de werklieden en werksters.

Art. 2. L'article 2 § 1 alinéa 1 de la convention collective de travail du 18 décembre 1996, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 janvier 1998 est complété comme suit :

Art. 2. Artikel 2 § 1 eerste alinéa, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 1996, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 januari 1998 wordt als volgt aangevuld :

“ et par la convention collective de travail n° 71 du 10 février 1999, conclue au sein du Conseil national du travail, concernant le maintien de la rémunération normale des travailleurs pour les jours d'absence à l'occasion du décès d'arrière-grands-parents et d'arrière-petits-enfants, rendue obligatoire par arrêté royal du 23 avril 1999.”.

“ en de collectieve arbeidsovereenkomst nr 71 van 10 februari 1999, gesloten in de Nationale Arbeidsraad betreffende het behoud van het normaal loon van de werknemers voor de afwezigheidsdagen ter gelegenheid van het overlijden van overgrootouders en achterkleinkinderen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 23 april 1999. “.

NEERLEGGING-DÉPÔT

REGISTR.-ENREGISTR.

05 -10- 1999

20 -12- 1999

NR
NR

53.387 /CO/ 127.02

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 8 septembre 1999 et est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 8 september 1999 en is gesloten voor onbepaalde duur.